



www.gree.ca

Crossover R32

Manuel d'utilisation

GWH09AGCXD-D6DNA4D/I - GWH09AGCXD-D6DNA4D/O
GWH12AGCXD-D6DNA4D/I - GWH12AGCXD-D6DNA4D/O
GWH18AGDXF-D6DNA4B/I - GWH18AGDXF-D6DNA4B/O
GWH24AGEXF-D6DNA4J/I - GWH24AGEXF-D6DNA4J/O

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le à des fins de référence.

AVANT-PROPOS

Merci de votre achat ! Ce manuel d'utilisation est la version universelle pour les climatiseurs/thermopompes biblocs fabriqués par GREE Canada. L'apparence de l'appareil que vous avez acheté peut différer de celle présentée dans ce manuel, cependant cela n'affecte en rien les directives de base sur la bonne manière d'utiliser l'appareil.

Pour garantir un fonctionnement satisfaisant pendant de nombreuses années, ce manuel doit être lu attentivement avant l'utilisation de l'appareil.

Après la lecture, conservez-le dans un endroit sûr. Veuillez vous référer au manuel si vous avez des questions sur l'utilisation ou si vous rencontrez des anomalies qui doivent être corrigées.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Description des symboles de sécurité.....	4
Clauses d'exception	4
Déclarations de conformité	5
Consignes de sécurité générales.....	6
Consignes de sécurité pour l'utilisation et l'entretien	7
Caractéristiques du fluide frigorigène.....	8

2. SOMMAIRE DES COMPOSANTS

Unité intérieure.....	9
Unité extérieure.....	9

3. GUIDE D'UTILISATION

Boutons de la télécommande.....	10
Indicateurs de l'écran d'affichage de la télécommande	11
Consignes d'utilisation de base.....	12
Description et réglage des fonctions	13

4. ENTRETIEN

Nettoyage de la surface	23
Nettoyage du filtre à poussière	23
Entretien d'avant et d'après saison	24
Recyclage et mise au rebut.....	24

5. DÉPANNAGE

Identification des codes d'erreur	25
Défaillances courantes et solutions possibles.....	25

6. GUIDE DE SERVICE

Précautions pour réfrigérants inflammables.....	27
---	----

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ DESCRIPTION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour indiquer les dangers immédiats ou potentiels. Il est de la responsabilité du propriétaire de lire et de suivre toutes les informations et instructions de sécurité accompagnant ces symboles. Le non-respect des consignes de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles, de dommages matériels et/ou de bris de produit.

DANGER

Ce symbole signale une situation imminente dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des dommages corporels graves, la mort ou des dommages matériels importants.

ATTENTION

Ce symbole signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des dommages corporels graves, la mort ou des dommages matériels importants.

MISE EN GARDE

Ce symbole signale une situation dangereuse qui, si elle est ignorée, est susceptible de causer des dommages matériels ou corporels mineurs.

REMARQUE

Ce symbole indique que les éléments doivent être respectés. Une utilisation incorrecte peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

■ CLAUSES D'EXCEPTION

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité lorsque des blessures corporelles ou des dommages matériels sont causés par les raisons suivantes:

1. L'utilisation inappropriée ou non conforme du produit causant des dommages.
2. La modification, la conversion, l'entretien ou l'utilisation du produit avec d'autres équipements sans se conformer au manuel d'instructions du fabricant.
3. Après vérification, les défaillances sont directement liées à la présence de gaz corrosifs dans l'environnement de fonctionnement du produit.
4. Après vérification, les défaillances sont dues à une mauvaise manipulation lors du transport du produit.
5. L'utilisation, la réparation, l'entretien de l'appareil sans respecter le manuel d'instructions ou les règlements en vigueur.
6. Après vérification, le problème ou le litige est causé par les spécifications de qualité ou les performances de pièces produites par d'autres fabricants.
7. Le bris est dû à une catastrophe naturelle, à un mauvais environnement de fonctionnement ou à un cas de force majeure.

S'il est nécessaire d'installer, de déplacer ou d'entretenir la pompe à chaleur, veuillez d'abord contacter votre détaillant ou centre de service local. L'appareil doit être installé, déplacé ou entretenu par des techniciens qualifiés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves dommages ou des blessures corporelles, voire la mort.

Lorsque du réfrigérant fuit ou doit être évacué pendant l'installation, l'entretien ou le démontage, il doit être manipulé par des professionnels certifiés ou conformément aux lois et réglementations locales.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou ne reçoivent des instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

ATTENTION : GREE Canada n'approuve aucun changement ou modification de cet appareil par l'utilisateur. Tout changement ou modification pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

RÉGLEMENTATION DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences.

Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la changeant de place ;
- en augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur ;
- en connectant l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur ;
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

RÉGLEMENTATION D'INDUSTRIE CANADA (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ ATTENTION :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que les caractéristiques de l'alimentation sont conformes à celles indiquées sur la plaque signalétique.
- Débranchez l'alimentation électrique lorsque vous nettoyez l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou ne reçoivent des instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé par des objets durs.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise ou pour déplacer l'appareil.
- N'insérez pas ou ne retirez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
- Veuillez utiliser une alimentation avec mise à la terre. Assurez-vous que la mise à la terre est fiable.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- En cas d'anomalie (par exemple, une odeur de brûlé), débranchez immédiatement l'appareil et contactez votre revendeur local.
- Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant un certain temps, il est conseillé de le mettre hors tension et de retirer la fiche d'alimentation ou de déconnecter toute alimentation électrique.
- Veillez à ne pas éclabousser l'appareil ou à ne pas y verser de l'eau. Une telle action pourrait provoquer un court-circuit ou endommager l'appareil.
- N'utilisez pas d'équipements de chauffage à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bains ou une buanderie.
- Conservez à l'écart des sources de feu, ainsi que des objets inflammables et explosifs.
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non supervisés.
- Ne placez pas ou ne suspendez pas d'objets mouillés qui pourraient dégoutter au-dessus du terminal.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter l'appareil vous-même.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'entrée d'air.
- N'introduisez pas d'objets dans l'appareil.
- Ne jetez pas d'objets indésirables dans le conduit d'air. Si des déchets sont introduits dans le conduit d'air, veuillez contacter les professionnels qu'ils se chargent de régler le problème.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Un fusible ou un disjoncteur doit être ajouté au circuit. Veuillez vous référer à la valeur MOP sur la plaque signalétique pour les spécifications détaillées.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Si un appareil stationnaire n'est pas équipé d'un cordon d'alimentation et d'une fiche, un interrupteur de coupure omnipolaire ayant une séparation de contact d'au moins 3 mm dans tous les pôles doit être raccordé sur le câblage fixe.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

⚠ ATTENTION :

- S'il est nécessaire d'installer, de déplacer ou de réparer l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service local. L'appareil doit être installé, déplacé ou réparé par des techniciens qualifiés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves dommages, des blessures ou la mort.
- Si le réfrigérant fuit ou doit être évacué pendant l'installation, l'entretien ou le démontage, il doit être manipulé par des professionnels certifiés ou conformément aux lois et réglementations locales.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou ne reçoivent des instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non supervisés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne branchez pas la pompe à chaleur sur une prise de courant multifonctionnelle. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie.
- Débranchez l'alimentation électrique lors du nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'électrocution.
- Ne lavez pas l'appareil à l'eau pour éviter tout risque d'électrocution.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Vous pourriez vous exposer à une électrocution ou endommager l'appareil. Veuillez contacter votre détaillant local lorsque vous devez réparer celui-ci.
- Lorsque vous retirez le filtre à poussière, évitez de toucher les ailettes pour prévenir toute blessure.
- Ne tendez pas les doigts ou des objets dans l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages.

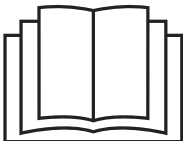
ⓘ MISE EN GARDE :

- Ne renversez pas d'eau sur la télécommande, sinon elle pourrait devenir inutilisable.
- Lors du nettoyage du filtre à poussière, n'utilisez pas de flamme vive ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre afin d'éviter toute déformation et tout risque d'incendie.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'entrée d'air de l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne vous tenez pas debout ou ne marchez pas sur le caisson de l'unité extérieure, et ne placez pas d'objets lourds dessus. Cela pourrait provoquer des dommages ou des blessures corporelles.
- Pour les appareils constitués de plus d'un ensemble préfabriqué spécifié par le fabricant pour être utilisé en combinaison, des instructions doivent être fournies pour compléter l'ensemble afin d'assurer la conformité avec les exigences.
- Lorsque l'une des situations ci-dessous se produit, mettez la pompe à chaleur hors tension et débranchez immédiatement l'alimentation électrique, puis contactez votre détaillant ou centre de service local pour procéder aux réparations.
 1. Le cordon d'alimentation est en surchauffe ou endommagé.
 2. Il y a des sons anormaux pendant le fonctionnement.
 3. Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 4. L'unité intérieure dégage une odeur de brûlé.
 5. L'unité intérieure fuit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

■ CARACTÉRISTIQUES DU FLUIDE FRIGORIGÈNE

Le réfrigérant utilisé pour ces appareils est un hydrocarbure R32 respectueux de l'environnement. Ce type de réfrigérant est combustible et inodore. De plus, il peut brûler ou exploser dans certaines conditions. Toutefois, il n'y a aucun risque de brûlure ou d'explosion si vous installez votre appareil dans une pièce suffisamment spacieuse et si vous l'utilisez correctement. Par rapport aux réfrigérants standard, le réfrigérant R32 est respectueux de l'environnement et ne détruit pas la sphère d'ozone. Sa contribution à l'effet de serre est également très faible.

 Refrigerant Safety Group A2L	L'appareil est rempli de gaz inflammable R32.		Avant d'installer l'appareil, lisez attentivement la section sur l'installation.
	Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la section sur l'utilisation.		Avant de réparer l'appareil, lisez attentivement la section sur le service.

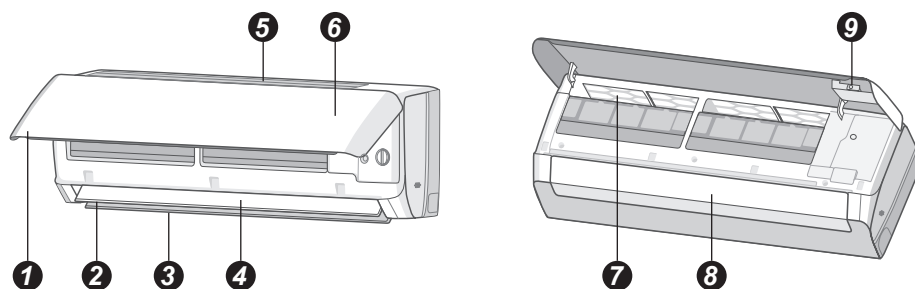
⚠ ATTENTION :

- Appareil rempli de gaz inflammable R32.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X mètres carrés (se référer au tableau de la section « Précautions pour réfrigérants inflammables » du manuel pour la superficie X).
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce plus grande que la surface minimale de la pièce (veuillez vous référer à la plaque signalétique pour connaître la surface minimale de la pièce).
- L'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Les conduits raccordés à l'appareil ne doivent pas contenir de source d'inflammation.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- Prenez garde au fait que le réfrigérant est inodore.
- Ne recourez à aucun moyen d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage autre que ceux recommandés par le fabricant. Si des réparations s'avèrent nécessaires, contactez le centre de service agréé le plus proche.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.
- Veuillez contacter le centre de service le plus proche lorsque des réparations sont nécessaires. Toute réparation effectuée par du personnel non qualifié peut s'avérer dangereuse.
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Lire le manuel du spécialiste.

SOMMAIRE DES COMPOSANTS

■ UNITÉ INTÉRIEURE

1	Panneau frontal
2	Défecteur d'air supérieur
3	Défecteur d'air inférieur
4	Entrée d'air
5	Sortie d'air
6	Affichage (voir ci-bas)
7	Filtre à poussière
8	Volets (à l'intérieur)
9	Bouton d'urgence



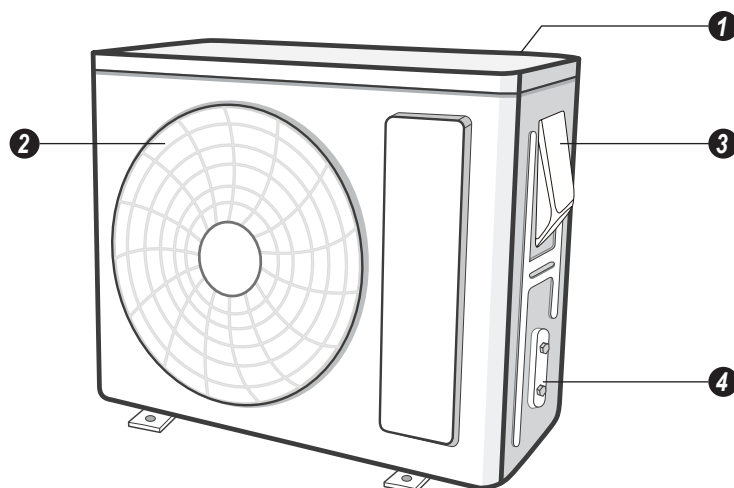
Affichage du panneau frontal

26	Indicateur de température
⏻	Indicateur de marche
%	Indicateur d'humidité

❗ REMARQUE : Le contenu de l'affichage, les couleurs et les formes des indicateurs peuvent varier. Veuillez vous référer à l'affichage réel.

■ UNITÉ EXTÉRIEURE

1	Entrée d'air (à l'arrière)
2	Sortie d'air
3	Couvercle des câbles
4	Couvercles des valves



❗ REMARQUE : Les illustrations ci-dessus ne sont que des représentations simplifiées de l'appareil et peuvent ne pas refléter l'apparence exacte du produit acheté.

GUIDE D'UTILISATION

BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

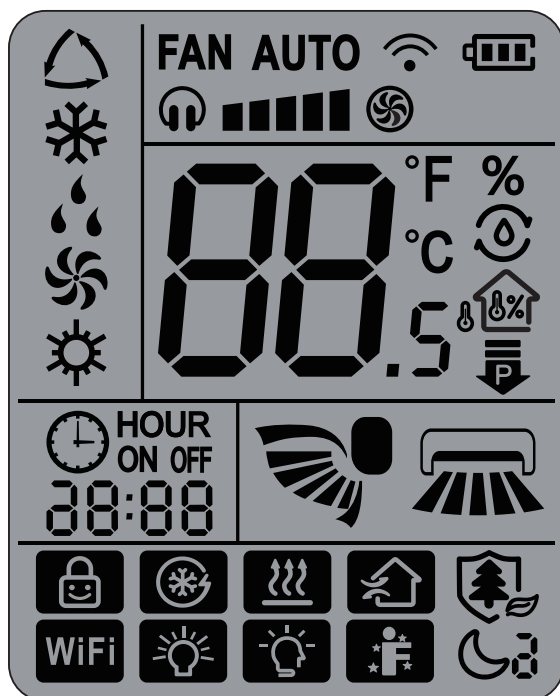


	ALIMENTATION	Met l'appareil sous tension ou hors tension
+	PLUS	Augmente la température ou le délai de la minuterie
—	MOINS	Diminue la température ou le délai de la minuterie
Mode	MODE	Permet de sélectionner un mode d'opération
Fan	VITESSE	Permet de sélectionner une vitesse de ventilation
	OSCILLATION VERTICALE	Ajuste l'angle d'oscillation verticale
	OSCILLATION HORIZONTALE	Ajuste l'angle d'oscillation horizontale
	I FEEL	Active ou désactive la fonction <i>I Feel</i>
	MINUTERIE	Permet de régler une minuterie de mise en marche ou d'arrêt
	HUMIDITÉ	Permet le type de contrôle d'humidité
	LUMIÈRE	Active ou désactive l'affichage de l'unité intérieure
	WIFI	Active ou désactive la fonction <i>Wi-Fi</i>
	SOMMEIL	Permet de sélectionner une option pour le mode <i>Sommeil</i>

REMARQUE : Les boutons et les indicateurs peuvent différer d'un modèle à l'autre, mais leur fonctionnalité reste la même. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur tous les modèles.

GUIDE D'UTILISATION

■ INDICATEURS DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE



	Mode <i>Silencieux</i>
	Vitesse de ventilation
	Mode <i>Turbo</i>
	Envoi de signal
Modes d'opération	Mode <i>Automatique</i>
	Mode <i>Refroidissement</i>
	Mode <i>Déshumidification</i>
	Mode <i>Ventilation</i>
	Mode <i>Chauffage</i>
	Fonction <i>X-Fan</i>
	Contrôle de l'humidité
	Température ambiante intérieure
	Humidité ambiante intérieure
	Affichage de la température
	Minuterie de mise en marche / d'arrêt
	Temps réglé
	Angle d'oscillation horizontale
	Angle d'oscillation verticale
	Fonction <i>Verrouillage des contrôles</i>
	Fonction <i>Refroidissement Rapide</i>
	Fonction <i>Wi-Fi</i>
	DEL
	DEL automatique
	Fonction <i>I Feel</i>
	Mode <i>Sommeil</i>
	Fonction <i>Ventilation bidirectionnelle</i>

GUIDE D'UTILISATION

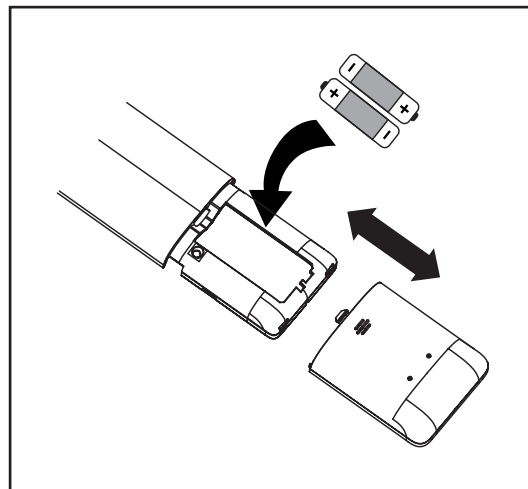
■ CONSIGNES D'UTILISATION DE BASE

REPLACEMENT DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande en appuyant dessus et en le poussant dans le sens de la flèche.
2. Retirez les piles usagées et insérez deux nouvelles piles sèches 7# AAA (1.5 V) en veillant à respecter les indications de polarité (+ et -) figurant sur la télécommande.
4. Remettez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser en place.

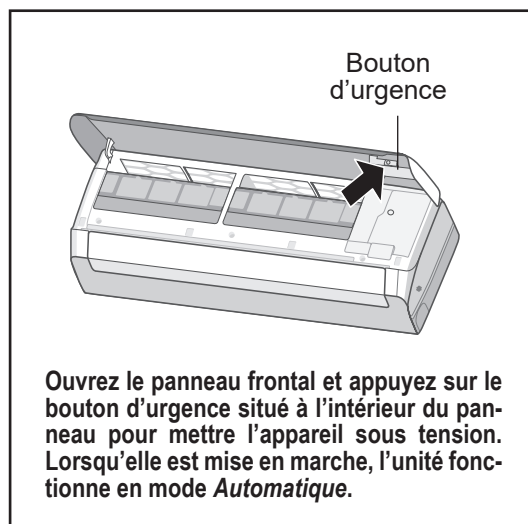
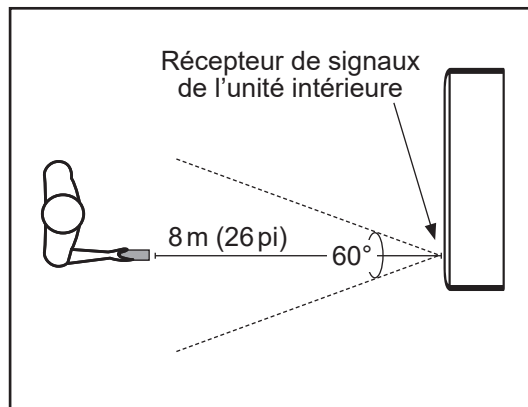
❗ REMARQUES :

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Remplacez par des piles neuves de la même marque lorsque le changement est nécessaire.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les autres déchets domestiques. Une collecte séparée de ces déchets pour un traitement spécial est nécessaire.



RECOMMANDATIONS D'USAGE

- Dirigez la télécommande vers le récepteur de signaux de l'unité intérieure pour une utilisation optimale.
- Pour que le signal soit transmis avec succès, la distance entre la télécommande et l'unité intérieure doit être inférieure à 8 mètres (26 pieds) et comprise dans un angle de 60°.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet entre la télécommande et le récepteur de signaux de l'unité intérieure qui pourrait bloquer le signal.
- Ne laissez jamais la télécommande exposée au soleil.
- Gardez la télécommande à une distance de plus de 1 mètre (3 pieds) d'appareils ou de dispositifs tels que des téléviseurs, des lampes fluorescentes, des téléphones sans fil ou d'autres appareils électriques pour éviter les interférences entre les signaux.
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles afin de ne pas les user inutilement.
- Un écran d'affichage flou ou vide sur la télécommande peut indiquer que le niveau des piles est faible. Dans un tel cas, remplacez les piles par des piles neuves.
- Si la télécommande est perdue ou endommagée, utilisez le bouton d'urgence pour mettre en marche ou arrêter l'unité intérieure.



Ouvrez le panneau frontal et appuyez sur le bouton d'urgence situé à l'intérieur du panneau pour mettre l'appareil sous tension. Lorsqu'elle est mise en marche, l'unité fonctionne en mode *Automatique*.

GUIDE D'UTILISATION

■ DESCRIPTION ET RÉGLAGE DES FONCTIONS

- Cette télécommande est destinée à un usage général. Elle peut être utilisée pour les pompes à chaleur et les climatiseurs multifonctions. Pour les fonctions que le modèle ne possède pas, si vous appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande, l'appareil conservera son état de fonctionnement initial.
- Immédiatement après la mise sous tension, l'unité intérieure émettra un bip et l'indicateur d'alimentation «» s'allumera sur l'écran de l'unité intérieure. Après ce point, vous pouvez faire fonctionner la thermopompe à l'aide de la télécommande.
- En état de fonctionnement, lorsqu'on appuie sur un bouton de la télécommande, le symbole de signal «» sur l'écran d'affichage de la télécommande clignote une fois et l'unité intérieure émet un bip. Ensuite, le réglage de la température peut être effectué via l'application mobile Wi-Fi ou le thermostat filaire.
- Les modèles avec contrôle Wi-Fi ou un thermostat filaire doivent d'abord être contrôlés par une télécommande standard en mode *Automatique*. Ensuite, le réglage de la température peut être effectué via l'application mobile Wi-Fi ou le thermostat filaire.
- Cette télécommande peut régler la température en mode *Automatique*. Lorsqu'elle est utilisée avec un appareil qui ne possède pas la fonction de réglage de la température en mode *Automatique*, la température réglée dans ce mode ne sera pas valide, ou la température réglée affichée sur l'appareil ne sera pas la même que celle de la télécommande.

MISE EN MARCHÉ / À L'ARRÊT

Permet à l'utilisateur de mettre l'unité sous tension ou hors tension.

Appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** () pour mettre l'appareil en marche. Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour mettre l'appareil à l'arrêt.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

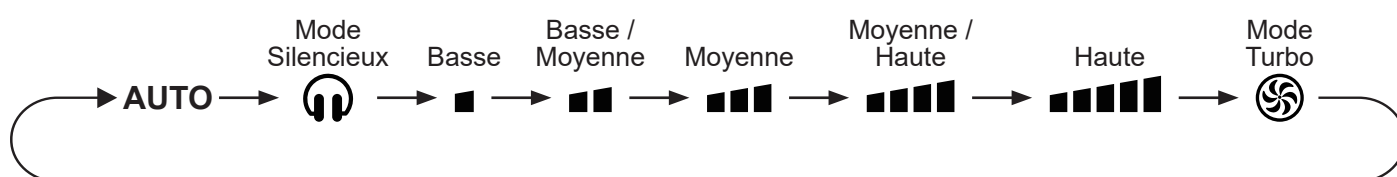
Permet à l'utilisateur de régler la température en fonction de ses besoins.

Utilisez les boutons **PLUS (+)** et **MOINS (-)** pour augmenter ou diminuer la température de consigne. Chaque pression de l'un ou l'autre des boutons augmente ou diminue la valeur de 1 °C (ou 1 °F) jusqu'à un maximum de 30 °C (ou 86 °F) et un minimum de 16 °C (ou 61 °F). Si vous maintenez l'un ou l'autre des boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes, les degrés défileront plus rapidement à la hausse ou à la baisse. Une fois le réglage de la température terminé, l'indicateur de température de l'unité intérieure s'ajuste pour refléter le changement.

RÉGLAGE DE LA VITESSE DE VENTILATION

Permet à l'utilisateur de sélectionner une vitesse de ventilation en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **VITESSE** de la télécommande pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



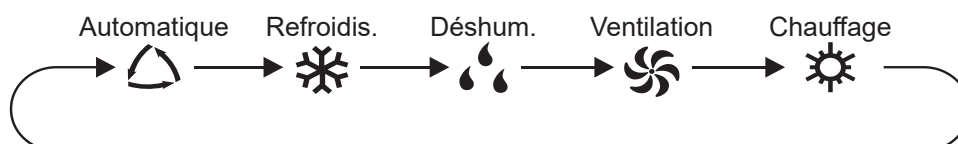
❗ **REMARQUE :** En réglage «AUTO», l'appareil sélectionne automatiquement la vitesse de ventilation appropriée en fonction du réglage d'usine par défaut.

GUIDE D'UTILISATION

RÉGLAGE DU MODE D'OPÉRATION

Permet à l'utilisateur de sélectionner un mode d'opération en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **MODE** de la télécommande pour sélectionner le mode d'opération souhaité. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



Mode Automatique : Dans ce mode, l'appareil utilise automatiquement les meilleurs préréglages en fonction de la température ambiante de la pièce.

❗ **REMARQUE :** Dans ce mode, la température peut être affichée sur l'unité intérieure et la température de consigne peut être ajustée. Utilisez les boutons **PLUS (+)** et **MOINS (-)** pour ajuster la température au réglage souhaité.

Mode Refroidissement : Dans ce mode, l'appareil refroidit la pièce à la température souhaitée et élimine l'humidité de l'air.

Mode Déshumidification : Dans ce mode, l'appareil réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable. La vitesse de ventilation est automatiquement réglée sur *Basse* et ne peut pas être ajustée.

Mode Ventilation : Dans ce mode, l'appareil souffle de l'air non refroidi/non chauffé. La température de consigne ne peut pas être ajustée.

Mode Chauffage : Dans ce mode, l'appareil chauffe la pièce à la température souhaitée.

❗ **REMARQUE :** Pour éviter que de l'air froid ne soit soufflé dans la pièce lorsque le mode *Chauffage* est démarré, l'unité intérieure retardera le soufflage de l'air de 1 à 5 minutes afin de préchauffer l'air (la durée réelle du délai dépend de la température ambiante intérieure).

FONCTION I FEEL

Permet à l'utilisateur d'utiliser la télécommande comme capteur de température primaire afin que l'unité intérieure fournisse un meilleur confort en fonction de l'emplacement de l'utilisateur et de la télécommande.

Appuyez sur le bouton **I FEEL** (icône de personne) de la télécommande pour activer la fonction. Le symbole «  » apparaîtra sur l'écran d'affichage de la télécommande. Une fois activée, la télécommande transmettra la température ambiante mesurée à son emplacement à l'unité intérieure et cette dernière ajustera automatiquement son fonctionnement en conséquence. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour désactiver la fonction *I Feel*.

- Une fois activée, l'utilisateur devrait garder la télécommande à proximité pour que la fonction soit efficace. La télécommande doit également être conservée dans une zone où l'unité intérieure peut recevoir son signal. Ne placez pas la télécommande à proximité d'appareils ou de dispositifs à haute température pour éviter de mesurer une température ambiante inexacte.

GUIDE D'UTILISATION

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Permet à l'utilisateur de programmer la mise en marche ou l'arrêt de l'appareil.

MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ

Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur le bouton **MINUTERIE** (⌚) de la télécommande. Les mots « HOUR » and « ON » apparaîtront à l'écran d'affichage de la télécommande. Utilisez les boutons **PLUS** (+) et **MOINS** (–) pour régler le temps souhaité. Chaque pression de l'un ou l'autre des boutons augmente ou diminue la durée d'une demi-heure. Si vous maintenez l'un ou l'autre des boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes, la valeur de temps défilera plus rapidement à la hausse ou à la baisse. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **MINUTERIE** (⌚) pour confirmer le réglage de la minuterie. Les mots « HOUR » and « ON » cessera de clignoter.

- Pour annuler une minuterie de mise en marche déjà programmée, appuyez sur le bouton **MINUTERIE** (⌚) de la télécommande.

MINUTERIE DE MISE À L'ARRÊT

Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur le bouton **MINUTERIE** (⌚) de la télécommande. Les mots « HOUR » and « OFF » apparaîtront à l'écran d'affichage de la télécommande. Utilisez les boutons **PLUS** (+) et **MOINS** (–) pour régler le temps souhaité. Chaque pression de l'un ou l'autre des boutons augmente ou diminue la durée d'une demi-heure. Si vous maintenez l'un ou l'autre des boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes, la valeur de temps défilera plus rapidement à la hausse ou à la baisse. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **MINUTERIE** (⌚) pour confirmer le réglage de la minuterie. Les mots « HOUR » and « OFF » cessera de clignoter.

- Pour annuler une minuterie de mise d'arrêt déjà programmée, appuyez sur le bouton **MINUTERIE** (⌚) de la télécommande.

❗ REMARQUES :

- Le réglage de la valeur du temps peut être compris entre 0,5 et 24 heures.
- Pendant le réglage de la minuterie, si aucune action n'est effectuée après 5 secondes, la programmation sera annulée.

FONCTION WIFI

Permet à l'utilisateur de contrôler l'unité intérieure à distance depuis son téléphone intelligent ou sa tablette à l'aide de l'application GREE+.

Appuyez sur le bouton **WIFI** (📶) de la télécommande pour activer la fonction. L'icône « **WiFi** » apparaîtra sur l'écran de la télécommande. Maintenez le bouton **WIFI** (📶) enfoncé pendant au moins 5 secondes pour désactiver la fonction **WiFi**.

- En maintenant simultanément les boutons **MODE** et **WIFI** (📶) pendant 1 seconde, le module WiFi de l'unité intérieure retrouvera ses réglages d'usine.

❗ **REMARQUE :** Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Permet à l'unité intérieure d'afficher les indicateurs de température et d'alimentation sur son panneau frontal.

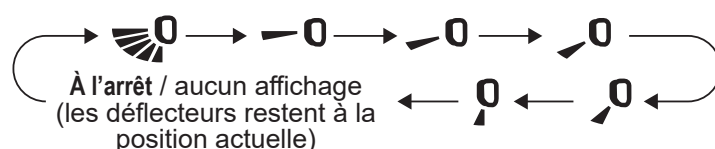
Appuyez sur le bouton **LUMIÈRE** (💡) de la télécommande pour allumer l'écran du panneau avant de l'unité intérieure. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour éteindre l'affichage.

GUIDE D'UTILISATION

RÉGLAGE DE L'OSCILLATION VERTICALE

Permet à l'utilisateur de régler le déflecteur d'air de l'unité intérieure sur un angle fixe ou de le faire osciller en continu en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **OSCILLATION VERTICALE** (🌀) de la télécommande pour sélectionner l'angle fixe ou mobile souhaité. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



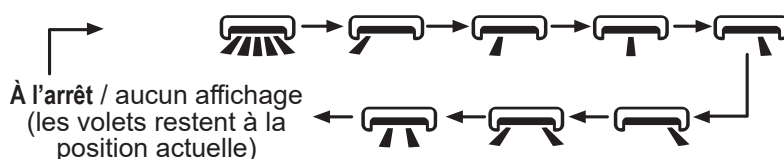
- Lorsque vous sélectionnez le réglage « 🌀 », le déflecteur horizontal se balance continuellement de haut en bas à l'angle maximum.
- Lorsque vous sélectionnez l'un de ces réglages « —〇, —〇, ↙〇, ↘〇, 〇 », le déflecteur horizontal s'arrête à la position fixe et souffle l'air sans mouvement d'oscillation.
- Pour utiliser un angle fixe personnalisé, maintenez le bouton **OSCILLATION VERTICALE** (🌀) enfoncé pendant plus de 2 secondes, vous verrez le déflecteur d'air se balancer automatiquement de haut en bas. Relâchez le bouton lorsque vous êtes satisfait de l'angle, le déflecteur conservera sa position actuelle.

❗ **REMARQUE :** Lorsque le réglage passe de « OFF » (à l'arrêt) à « 🌀 », si vous retardez l'appui du bouton de plus de 2 secondes, le réglage retournera directement à l'état « OFF ».

RÉGLAGE DE L'OSCILLATION HORIZONTALE

Permet à l'utilisateur de régler les volets de l'unité intérieure à un angle fixe en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **OSCILLATION HORIZONTALE** (🌀) de la télécommande pour sélectionner l'angle fixe souhaité. En appuyant le bouton en succession rapide de moins de 2 secondes, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



- Pour utiliser un angle fixe personnalisé, maintenez le bouton **OSCILLATION HORIZONTALE** (🌀) enfoncé pendant plus de 2 secondes, vous verrez les volets se balancer automatiquement d'un côté à l'autre. Relâchez le bouton lorsque vous êtes satisfait de l'angle, les volets conserveront leur position actuelle.

❗ REMARQUES :

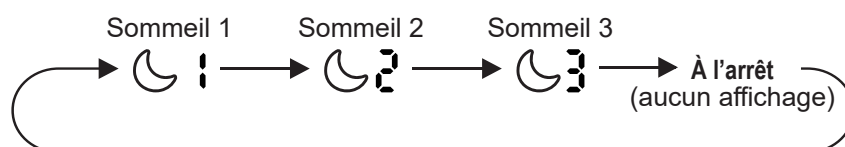
- Lorsque le paramètre passe de « OFF » (à l'arrêt) à « 🌀 », si vous retardez l'appui du bouton de plus de 2 secondes, le paramètre retournera directement à l'état « OFF ».
- Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

GUIDE D'UTILISATION

MODE SOMMEIL

Permet à l'utilisateur de sélectionner une courbe de sommeil prédéfinie ou de créer une courbe personnalisée en fonction de ses besoins.

Appuyez sur le bouton **SOMMEIL** (☾) de la télécommande pour sélectionner la courbe de sommeil désirée. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



Sommeil 1 : En mode *Refroidissement*, une heure après le réglage du mode, la température augmente de 1°C. Après deux heures, la température augmente de nouveau de 2°C. L'appareil maintient ensuite cette température.

En mode *Chauffage*, une heure après le réglage du mode, la température diminue de 1°C. Après deux heures, la température diminue de nouveau de 2°C. L'appareil maintient ensuite cette température.

Sommeil 2 : Dans ce mode, l'appareil fonctionne selon des courbes de température prédéfinies en usine.

Sommeil 3 : Dans ce mode, l'utilisateur peut créer sa propre courbe de sommeil en suivant la procédure ci-dessous.

1. Maintenez le bouton **I FEEL** (⌂) enfoncé pendant un certain temps jusqu'à ce que la télécommande entre en mode paramétrage utilisateur. L'affichage de l'heure de la télécommande indiquera «1:00» et l'affichage de la température indiquera la température correspondante au dernier réglage de la courbe de sommeil et clignotera (lors de la toute première entrée, la température affichée sera par défaut en fonction du réglage initial de la courbe en usine).

2. Utilisez les boutons **PLUS** (+) et **MOINS** (−) si vous souhaitez modifier la température correspondante. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **I FEEL** (⌂) pour confirmer le réglage.

3. Après confirmation, l'heure affichée sur l'écran de la télécommande sera automatiquement augmentée d'une heure (allant de «1:00» à «2:00», puis «3:00» et ainsi de suite jusqu'à «8:00») et l'affichage de la température clignotera, comme précédemment.

4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus, jusqu'à ce que la température soit réglée pour les 8 heures de la courbe de sommeil. Une fois le réglage de la courbe terminé, l'affichage de l'heure et de la température de la télécommande revient à son affichage d'origine.

L'utilisateur peut visualiser ou réviser une courbe de sommeil personnalisée. Maintenez le bouton **I FEEL** (⌂) enfoncé pendant un certain temps jusqu'à ce que la télécommande entre dans le mode paramétrage utilisateur. Pour visualiser le réglage sans le modifier, il suffit d'appuyer sur le bouton **I FEEL** (⌂) pour passer au réglage suivant. Si un réglage doit être ajusté, utilisez les boutons **PLUS** (+) et **MOINS** (−) pour le modifier, puis appuyez le bouton **I FEEL** (⌂) pour confirmer le nouveau réglage.

❗ REMARQUES :

- Lors du réglage d'une courbe de sommeil personnalisée, si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes, le processus sera automatiquement annulé et l'affichage de l'heure et de la température sur la télécommande reviendra à son affichage d'origine.
- Lors du réglage d'une courbe de sommeil personnalisée, une pression du bouton **ALIMENTATION** (⏻), **MODE** ou **SOMMEIL** (☾) annulera automatiquement le processus.

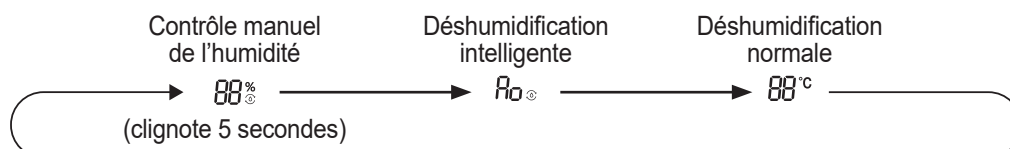
GUIDE D'UTILISATION

RÉGLAGE DU CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ

Permet à l'utilisateur de sélectionner le type de contrôle de l'humidité pour les modes d'opération *Refroidissement* et *Déshumidification*.

MODE REFROIDISSEMENT

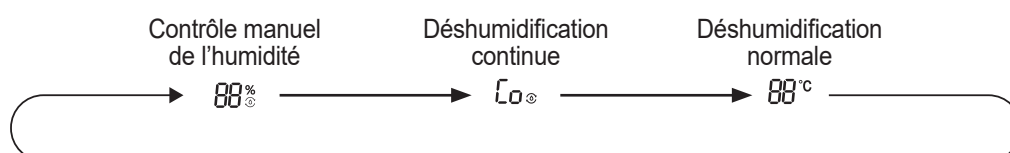
En mode *Refroidissement*, appuyez sur le bouton **HUMIDITÉ** (☉) pour sélectionner le type de contrôle de l'humidité en mode *Refroidissement*. À chaque appui du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



- Lorsque le mode *Contrôle manuel* est sélectionné, la télécommande affiche l'icône «☉» et les icônes de la valeur d'humidité «88» et «%» clignotent pendant 5 secondes. Utilisez les boutons **PLUS (+)** et **MOINS (-)** pour régler la valeur d'humidité souhaitée dans les 5 secondes. La plage de réglage de l'humidité pour la télécommande est comprise entre 40 % et 80 %. La température peut être réglée dans ce mode.
- Lorsque le mode *Déshumidification intelligente* est sélectionné, la télécommande affiche l'icône «☉» et l'icône «Ro» s'affiche 5 secondes sur l'unité intérieure et la télécommande. Dans ce mode, l'humidité est automatiquement réglée en fonction du confort du corps humain. Aucun réglage manuel n'est nécessaire. La température peut être ajustée.

MODE DÉSHUMIDIFICATION

En mode *Déshumidification*, appuyez sur le bouton **HUMIDITÉ** (☉) pour sélectionner le type de contrôle de l'humidité en mode *Déshumidification*. À chaque appui du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



- Lorsque le mode *Contrôle manuel* est sélectionné, la télécommande affiche les icônes «☉», «88» et «%». Utilisez les boutons **PLUS (+)** et **MOINS (-)** pour régler la valeur d'humidité souhaitée. La plage de réglage de l'humidité pour la télécommande est comprise entre 30 % et 70 %. La température peut être réglée dans ce mode.
- Lorsque le mode *Déshumidification continue* est sélectionné, la télécommande affiche l'icône «☉» et l'icône «Lo» s'affiche 5 secondes sur l'unité intérieure et la télécommande. Dans ce mode, les fonctions de déshumidification de l'appareil sont maintenues en permanence, quel que soit le taux d'humidité ambiant. Aucun réglage manuel n'est nécessaire. La température ne peut pas être ajustée.

❗ REMARQUES :

- La fonction principale de l'appareil est la régulation de la température, tandis que la régulation de l'humidité est une fonction auxiliaire. L'humidité sera affectée par des facteurs tels que l'environnement intérieur et extérieur, le degré d'étanchéité de l'intérieur et le flux intérieur.
- Si l'humidité réglée est supérieure à l'humidité atmosphérique actuelle, l'humidité réglée ne peut pas être atteinte.
- En cas de dysfonctionnement de la sonde d'humidité, le mode *Contrôle manuel* pour les modes *Refroidissement* et *Déshumidification* s'arrête et l'appareil repasse en mode *Normal*.

GUIDE D'UTILISATION

FONCTION X-FAN

Permet au ventilateur de l'unité intérieure de souffler de l'air pour éliminer l'humidité sur l'évaporateur afin de prévenir la formation de moisissures.

En mode *Refroidissement* ou *Déshumidification*, maintenez le bouton **VITESSE** enfoncé pendant au moins 2 secondes pour activer la fonction *X-Fan*. Le symbole «  » apparaîtra sur l'écran de la télécommande.

- Si l'unité est mise hors tension alors que la fonction *X-Fan* est toujours en cours, le ventilateur intérieur continuera de fonctionner pendant quelques minutes afin de sécher l'intérieur de l'appareil. La mise sous tension de l'unité pendant cette période désactivera automatiquement la fonction.
- Si l'appareil a été laissé en marche avec la fonction *X-Fan* activée, maintenez le bouton **VITESSE** enfoncé pendant au moins 2 secondes pour la désactiver.

❗ **REMARQUE :** Cette fonction n'est pas disponible en mode *Automatique*, *Ventilation* ou *Chauffage*.

FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Permet à l'unité intérieure d'ajuster automatiquement la température de consigne en fonction du réglage d'usine afin d'obtenir les meilleures performances en matière d'économie d'énergie.

En mode *Refroidissement*, appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **MINUTERIE** () de la télécommande pour activer la fonction. L'écran de température de la télécommande affichera « **SE** ». Appuyez une nouvelle fois simultanément sur ces mêmes boutons pour désactiver la fonction *Économie d'énergie*.

❗ REMARQUES :

- Lorsque *Économie d'énergie* est actif, la température de consigne ne peut pas être ajustée et la vitesse de ventilation est automatiquement réglée sur *Automatique* et ne peut pas être modifiée.
- Les fonctions *Sommeil* et *Économie d'énergie* ne peuvent pas fonctionner concurremment. Si la fonction *Économie d'énergie* a été activée au préalable, l'activation du mode *Sommeil* annulera automatiquement la fonction *Économie d'énergie*. Inversement, si un mode *Sommeil* a été défini au préalable, l'activation de la fonction *Économie d'énergie* annulera automatiquement la fonction *Sommeil*.

FONCTION VERROUILLAGE DES CONTRÔLES

Permet à l'utilisateur de verrouiller les boutons de la télécommande pour empêcher un jeune enfant ou d'autres personnes de modifier les paramètres.

Appuyez simultanément sur les boutons **PLUS (+)** et **MOINS (-)** de la télécommande pour activer la fonction. Le symbole «  » apparaîtra sur l'écran d'affichage de la télécommande. Une fois activés, les boutons de la télécommande deviendront inopérants. Si vous tentez d'utiliser les contrôles alors que la télécommande est verrouillée, le symbole «  » clignotera trois fois sur l'écran d'affichage et aucun signal ne sera envoyé à l'appareil. Appuyez une nouvelle fois simultanément sur ces mêmes boutons pour désactiver la fonction *Verrouillage des contrôles*.

GUIDE D'UTILISATION

FONCTION AUTONETTOYAGE

Permet à l'unité intérieure de se nettoyer elle-même, en éliminant la saleté et les bactéries accumulées dans l'évaporateur.

Alors que l'appareil est hors tension, maintenez simultanément enfoncés les boutons **MODE** et **OSCILLATION VERTICALE** (↕) de la télécommande pendant au moins 5 secondes pour activer la fonction. L'indicateur de température de la télécommande affichera « L ». Maintenez une nouvelle fois ces mêmes boutons enfoncés pendant au moins 5 secondes pour annuler la fonction *Autonettoyage*.

- Pendant le processus de nettoyage automatique, l'appareil alternera entre le refroidissement rapide et le chauffage rapide. Cela peut créer des bruits de dilatation ou de contraction thermique, ou encore de liquide qui coule. L'appareil peut également souffler de l'air froid ou chaud, ce qui est un phénomène normal. Une fois le processus de nettoyage terminé, l'appareil se met en veille.

❗ REMARQUES :

- Pendant le processus de nettoyage, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée afin de ne pas affecter le niveau de confort.
- La fonction *Autonettoyage* ne peut fonctionner que sous une température ambiante normale. Si l'appareil est situé dans un environnement poussiéreux, exécutez cette fonction une fois par mois ; dans le cas contraire, tous les trois mois est suffisant.
- Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

FONCTION RAPPEL DU NETTOYAGE DU FILTRE

Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver le rappel de nettoyage du filtre. La fonction de rappel est désactivée par défaut.

Maintenez les boutons **ALIMENTATION** (⏻) et **OSCILLATION VERTICALE** (↕) de la télécommande enfoncés pendant au moins 5 secondes pour activer la fonction. L'appareil émet un signal sonore pendant une demi-seconde et le tube nixie dual-8 de l'écran s'allume pendant 3 secondes.

- Lorsque la fonction de rappel est activée, une fois le délai prédéterminé atteint, à chaque fois que l'appareil est mis en marche, le tube nixie dual-8 clignote pendant 30 secondes pour rappeler à l'utilisateur qu'il doit nettoyer le filtre.
- La fonction peut être désactivée en maintenant de nouveau enfoncées les boutons **ALIMENTATION** (⏻) et **OSCILLATION VERTICALE** (↕) pendant au moins 5 secondes.

❗ REMARQUES :

- Une fois la fonction de rappel activée, seul ce rappel de cycle peut être supprimé.
- Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE

Permet à l'utilisateur de choisir entre Celsius et Fahrenheit comme unité de mesure de la température pour l'affichage.

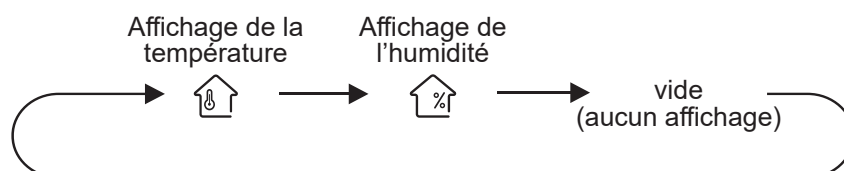
Alors que l'appareil est hors tension, appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **MOINS** (–) pour sélectionner Celsius comme unité de mesure de la température souhaitée pour l'affichage. Appuyez une nouvelle fois simultanément sur ces mêmes boutons pour sélectionner l'unité Fahrenheit.

GUIDE D'UTILISATION

RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE OU DE L'HUMIDITÉ

Permet à l'utilisateur de sélectionner la température ou le niveau d'humidité à afficher sur le panneau avant de l'unité intérieure.

Appuyez simultanément sur les boutons **ALIMENTATION** (⏻) et **OSCILLATION VERTICALE** (↕) sur la télécommande pour définir le type d'affichage. À chaque pression du bouton, les options de réglage défilent dans l'ordre suivant :



- En sélectionnant l'option de température «  », l'indicateur de température de l'unité intérieure affiche la température ambiante intérieure.
- En sélectionnant l'option de température «  », l'indicateur de température de l'unité intérieure affiche l'humidité ambiante intérieure.

❗ REMARQUES :

- La valeur de l'humidité ambiante n'est donnée qu'à titre de référence. Par exemple, si la valeur d'humidité indique « 0 % », il peut y avoir un dysfonctionnement de la carte de détection de l'humidité. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur local.
- Il peut y avoir des irrégularités entre la détection de l'humidité et la détection de la photosensibilité.

FONCTION REFROIDISSEMENT RAPIDE

Permet à l'appareil de refroidir plus rapidement l'air de la pièce pendant 20 minutes en fonction de la sélection de l'utilisateur (25 °C ou 16 °C) avant de revenir aux réglages précédents.

En mode Refroidissement, appuyez simultanément sur les boutons **ALIMENTATION** (⏻) et **PLUS** (+) pour choisir entre *Refroidissement rapide à 25 °C (77 °F)*, *Refroidissement rapide à 16 °C (61 °F)* ou *Refroidissement normal*. Lorsque l'une des fonctions de refroidissement rapide est sélectionnée, l'icône «  » apparaît sur l'écran de la télécommande.

- Lorsque l'une ou l'autre des fonctions de refroidissement rapide est activée, la vitesse de ventilation et la température de consigne sont automatiquement réglées sur *Auto* et 25 °C (77 °F), ou sur 16 °C (61 °F), mais les deux réglages peuvent être modifiés. Pendant que la température de consigne clignote à l'écran, utilisez les boutons **PLUS** (+) et **MOINS** (–) pour régler la température et le bouton **FAN** pour régler la vitesse de ventilation.
- Si la température de consigne et la vitesse de ventilation ne sont pas réglées dans les 5 secondes suivant l'activation de la fonction *Refroidissement rapide*, la télécommande et l'unité intérieure fonctionneront aux valeurs par défaut pendant 20 minutes, après quoi la température et la vitesse de ventilation reviendront aux réglages précédant l'activation de la fonction.
- Si la température de consigne et la vitesse de ventilation ont été réglées, la fonction *Refroidissement rapide* est désactivée et l'unité intérieure fonctionne alors en continu selon les réglages ajustés et ne reviendra pas aux réglages précédents après 20 minutes.

❗ **REMARQUE :** Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles. Si la fonction n'est pas disponible et que l'utilisateur l'active malgré tout, 20 minutes plus tard, la télécommande reviendra aux réglages précédant l'activation de la fonction. L'unité intérieure fonctionnera en continu selon les réglages actuels. Dans ce cas, l'état de l'unité intérieure et l'état de l'affichage sur la télécommande peuvent être en conflit.

GUIDE D'UTILISATION

MODE NUIT

En mode *Refroidissement* ou *Chauffage*, l'activation du mode *Sommeil* et le réglage de la vitesse de ventilation sur *Bas* ou *Silencieux* permettent à l'unité extérieure d'entrer en mode *Nuit*.

❗ REMARQUES :

- Si vous estimez que l'effet de refroidissement et de chauffage de l'appareil est insuffisant, modifiez la vitesse de ventilation sur un réglage autre que *Bas* ou *Silencieux*, ou désactivez le mode *Sommeil* pour quitter le mode *Nuit*.
- Le mode *Nuit* ne peut fonctionner que dans des conditions normales de température ambiante.
- Cette fonction n'est disponible que pour certains modèles.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION :

- Mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez l'alimentation électrique avant de le nettoyer pour éviter toute électrocution.
- Ne lavez pas l'unité intérieure avec de l'eau pour éviter toute électrocution.
- N'utilisez pas de liquide volatil pour nettoyer l'unité intérieure.
- N'utilisez pas de liquide ou de détergent corrosif pour nettoyer l'unité intérieure et n'éclaboussez pas l'unité avec de l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter d'endommager les composants en plastique ou même de provoquer une électrocution.

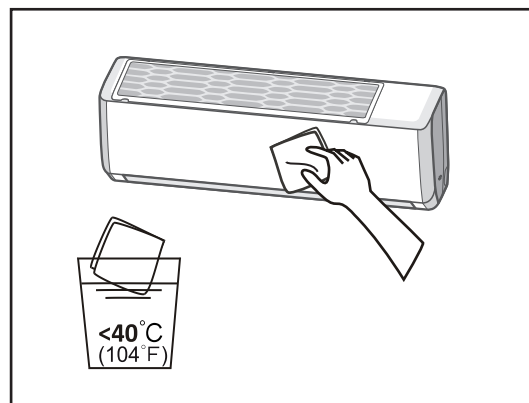
■ NETTOYAGE DE LA SURFACE

Essayez délicatement la surface de l'unité intérieure avec un chiffon sec ou légèrement humidifié à l'eau chaude.

Si vous utilisez un chiffon humide, veillez à ce que l'eau ne soit pas plus chaude que 40 °C (104 °F).

Efforcez-vous de nettoyer fréquemment l'appareil pour le maintenir en bon état.

❗ REMARQUE : Ne retirez pas le panneau frontal lorsque vous le nettoyez.

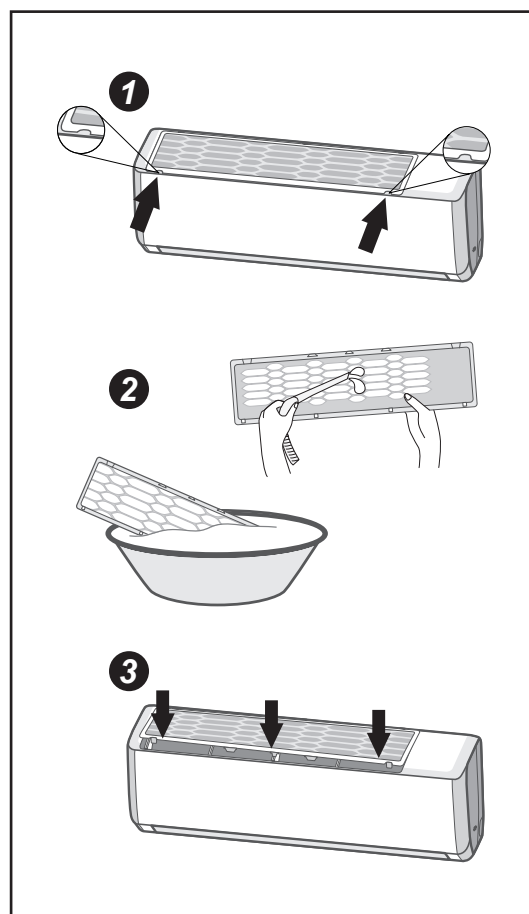


■ NETTOYAGE DU FILTRE À POUSSIÈRE

1. Pour retirer le filtre, appuyez d'abord sur les attaches à ressort aux deux extrémités dans le sens indiqué par les flèches dans l'illustration, puis dégagez le filtre des attaches. Tirez le filtre vers l'avant et retirez-le.
2. Utilisez de l'eau propre pour laver le filtre à poussière ou un aspirateur pour recueillir la poussière. Si le filtre est très sale (gras), utilisez de l'eau chaude (45 °C) avec un détergent neutre pour le nettoyer. Mettez le filtre dans un endroit ombragé pour le faire sécher.
3. Après le nettoyage, réinstallez le filtre en le faisant glisser le long des rails de guidage sur les deux côtés, puis appuyez sur les rebords du filtre pour le fixer en place, comme indiqué par les flèches dans l'illustration.

⚠ ATTENTION :

- Le filtre doit être nettoyé tous les trois mois. S'il y a beaucoup de poussière dans l'environnement d'opération de l'unité intérieure, le nettoyage du filtre devrait être plus fréquent.
- Lorsque vous retirez le filtre à poussière, évitez de toucher les ailettes pour prévenir toute blessure.
- N'utilisez pas de flamme nue ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre afin d'éviter toute déformation et tout risque d'incendie.



ENTRETIEN

■ ENTRETIEN D'AVANT ET D'APRÈS-SAISON

AVANT-SAISON

1. Nettoyez l'unité intérieure et le filtre à poussière.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction à l'entrée et à la sortie d'air des unités intérieure et extérieure.
3. Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas obstrué ou endommagé.
4. Vérifiez que le support de montage de l'unité extérieure n'est pas endommagé ou corrodé. Si c'est le cas, veuillez contacter votre détaillant.
5. Insérez des piles dans la télécommande et vérifiez que l'unité fonctionne correctement.

APRÈS-SAISON

1. Débranchez l'alimentation électrique de la pompe à chaleur.
2. Nettoyez l'unité intérieure et le filtre à poussière.
3. Vérifiez que le support de montage de l'unité extérieure n'est pas endommagé ou corrodé. Si c'est le cas, veuillez contacter votre détaillant.
4. Retirez les piles de la télécommande.

■ RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

La plupart des matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables. Veuillez les jeter avec les déchets recyclables collectés par votre municipalité.

Les équipements électriques non désirés et les piles usagées ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers, car ils peuvent présenter des risques pour l'environnement. Les équipements électroniques et électriques peuvent contenir des substances toxiques qui peuvent produire des polluants atmosphériques toxiques et contaminer le sol. Si vous souhaitez vous débarrasser de votre équipement, veuillez contacter votre détaillant, votre centre de service ou les autorités locales pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.



Les produits électriques doivent être mis au rebut de manière conforme.

Veuillez recycler là où il y a des installations à cet effet.

Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre détaillant concernant le recyclage.

DÉPANNAGE

■ IDENTIFICATION DES CODES D'ERREUR

Si la thermopompe a un composant défectueux, l'indicateur de température sur l'unité intérieure clignotera un code d'erreur. Veuillez consulter la liste ci-dessous pour identifier le code d'erreur et résoudre le problème.

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	SOLUTION
E1	Protection contre la haute pression du système	Ces erreurs peuvent normalement être corrigées en redémarrant l'appareil. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service local pour obtenir de l'aide.
E5	Protection contre les surintensités	
E6	Erreur de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	
E8	Protection contre les hautes températures du système	
H3	Protection contre la surchauffe du compresseur	
H6	Mauvais fonctionnement du moteur du ventilateur	
U8	Débranchement de la sonde de température à l'échappement	
C5	Mauvais fonctionnement du capuchon du cavalier	Ces erreurs nécessitent l'expertise de techniciens qualifiés afin d'être résolues. Veuillez contacter votre détaillant ou centre de service local.
F0	Protection contre le manque ou le blocage de réfrigérant	
F1	Sonde de température ambiante intérieure ouverte ou court-circuitée	
F2	Sonde de température de l'évaporateur ouverte ou court-circuitée.	

❗ REMARQUE : Si vous obtenez d'autres codes d'erreur, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service local pour obtenir des éclaircissements et procéder à des réparations (si nécessaire).

■ DÉFAILLANCES COURANTES ET SOLUTIONS POSSIBLES

Si votre appareil présente des performances anormales ou semble fonctionner incorrectement, veuillez d'abord examiner les diagnostics suivants avant de demander une réparation. Il se peut qu'une simple solution permette de résoudre votre problème. Toutefois, si le problème persiste, veuillez nous contacter par téléphone au **1 800 686-2175** ou par courriel à **proservice@gree.ca**.

SITUATION	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'unité intérieure ne semble pas fonctionner.	Il y a peut-être eu une panne de courant.	S'il y a une panne de courant et que l'électricité n'est pas encore rétablie, attendez que le courant soit restauré. Lorsque ce sera le cas, il sera peut-être nécessaire de redémarrer l'appareil.
	La fiche du cordon d'alimentation peut s'être détachée de la prise.	Enfoncez fermement la fiche dans la prise de courant.
	Un disjoncteur a peut-être été déclenché ou un fusible a peut-être sauté.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres appareils sur le même circuit.
	Il se peut qu'une minuterie de mise en marche active empêche actuellement le fonctionnement.	Si le réglage de la minuterie n'est pas voulu, annulez-le à l'aide de la télécommande, sinon attendez que l'appareil démarre à l'heure programmée.
Le compresseur ne semble pas fonctionner.	L'appareil peut avoir été redémarré immédiatement après avoir été arrêté, ou le mode de fonctionnement peut avoir été récemment modifié.	Lors du changement de mode ou de la mise en marche immédiate de l'appareil après l'avoir arrêté, un délai de protection de 3 minutes est déclenché pour protéger le compresseur. Attendez que le délai soit écoulé.
L'unité intérieure semble fonctionner anormalement.	Il peut y avoir des interférences dans la pièce provenant d'une télévision, d'une lampe fluorescente, d'un appareil sans fil, etc.	Débranchez et rebranchez l'alimentation de l'appareil, puis redémarrez ce dernier.
L'unité intérieure dégage des odeurs indésirables.	Des odeurs sont peut-être captées par l'unité intérieure ou extérieure et soufflées dans la pièce avec l'air, ou le filtre à poussière est peut-être sale.	Éliminez toute source d'odeurs à proximité des unités intérieure et extérieure. Vérifiez et nettoyez le filtre à poussière si nécessaire.
L'unité intérieure émet des craquements.	L'unité intérieure peut avoir été récemment mise en marche ou arrêtée.	Il s'agit d'un phénomène normal. Les composants en plastique de l'unité intérieure sont soumis à une dilatation et à une contraction thermiques causées par les changements de température. Aucune action n'est requise.

DÉPANNAGE

L'unité intérieure émet un son de liquide.	L'unité intérieure peut avoir été récemment mise en marche ou arrêtée.	Il s'agit d'un phénomène normal. Le réfrigérant à l'intérieur de l'unité intérieure se déplace en raison du démarrage des opérations, ce qui produit le son caractéristique d'un liquide qui coule. Aucune action n'est requise.
La température de consigne ne peut pas être réglée.	La température que vous souhaitez obtenir peut dépasser la plage de réglage de l'appareil.	Régalez la température entre un minimum de 16 °C (61 °F) et un maximum de 30 °C (86 °F).
Aucun souffle d'air ne semble provenir de l'unité intérieure.	Les entrées ou sorties d'air de l'unité intérieure ou extérieure peuvent être obstruées.	Dégagez tout objet ou meuble qui pourrait bloquer l'entrée ou la sortie d'air de l'un ou l'autre des appareils.
	La température ambiante intérieure a peut-être atteint la température de consigne.	Lorsque la température de la pièce atteint la température de consigne, l'unité intérieure cesse de souffler de l'air refroidi ou chauffé. Aucune action n'est requise, sauf si la température n'est pas à votre goût, dans ce cas, changez la température de consigne.
	Le mode <i>Chauffage</i> vient peut-être d'être réglé comme mode d'opération.	Pour éviter que de l'air froid ne soit soufflé dans la pièce au démarrage du mode <i>Chauffage</i> , l'unité intérieure retarde le soufflage d'air de 1 à 5 minutes afin de préchauffer l'air. Attendez que le délai soit écoulé.
L'unité intérieure ne répond pas aux commandes de la télécommande.	La distance entre l'unité intérieure et la télécommande est peut-être trop grande.	Mettez-vous à portée de l'unité intérieure afin que le signal de la télécommande puisse être transmis avec succès.
	La télécommande peut ne pas être correctement alignée avec le récepteur de signaux de l'unité intérieure.	Veillez à faire face à l'appareil autant que possible lorsque vous appuyez sur les boutons de la télécommande.
	Il peut y avoir une lampe fluorescente dans la pièce.	Éteignez la lampe fluorescente et réessayez, ou rapprochez-vous de l'unité intérieure.
	L'unité intérieure est peut-être fortement perturbée par une pression statique, une tension instable, etc.	Débranchez le cordon d'alimentation, attendez environ 3 minutes, rebranchez l'alimentation, puis mettez l'appareil sous tension et essayez d'utiliser la télécommande.
	Il peut y avoir des objets qui obstruent le signal de la télécommande.	Retirez les obstructions potentielles entre la télécommande et l'unité intérieure qui pourraient bloquer le signal.
	Les boutons de la télécommande peuvent être inopérants en raison de l'activation de la fonction <i>Verrouillage des contrôles</i> .	Désactivez la fonction <i>Verrouillage des contrôles</i> .
	Les piles de la télécommande sont peut-être épuisées.	Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
L'efficacité du refroidissement ou du chauffage est très faible.	Le filtre à poussière est peut-être sale.	Vérifiez et nettoyez le filtre à poussière.
	La température réglée peut ne pas être adaptée aux conditions extérieures actuelles.	Régalez la température à un niveau plus élevé ou plus bas, selon les conditions.
	Les entrées ou sorties d'air de l'unité intérieure ou extérieure peuvent être obstruées.	Dégagez tout objet ou meuble qui pourrait bloquer l'entrée ou la sortie d'air de l'un ou l'autre des appareils.
	Des sources de chaleur peuvent être présentes au moment où l'on tente de refroidir la pièce.	Éteignez ou retirez toute source de chaleur qui pourrait nuire à l'efficacité du refroidissement de l'unité.
	Des portes ou des fenêtres peuvent avoir été laissées ouvertes dans la pièce.	Fermez les portes et les fenêtres pour empêcher l'air refroidi ou chauffé de s'échapper de la pièce.
Les déflecteurs d'air ne semblent pas se fermer normalement.	Les déflecteurs d'air peuvent avoir été réglés manuellement.	Débranchez l'alimentation pour une durée de 3 secondes, puis rebranchez l'alimentation et redémarrez l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation, réinstallez les déflecteurs d'air manuellement (installez d'abord le déflecteur supérieur, puis le déflecteur inférieur), puis rebranchez l'alimentation.

⚠ ATTENTION :

- Lorsque l'une des situations ci-dessous se produit, mettez la pompe à chaleur hors tension et débranchez immédiatement l'alimentation électrique, puis contactez votre détaillant ou centre de service local pour procéder aux réparations.
 1. Le cordon d'alimentation est en surchauffe ou endommagé.
 2. Il y a des sons anormaux pendant le fonctionnement.
 3. Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 4. L'unité intérieure dégage une odeur de brûlé.
 5. L'unité intérieure fuit.
- Ne réparez pas la thermopompe vous-même. Vous pourriez vous exposer à une électrocution ou endommager l'appareil.

■ PRÉCAUTIONS POUR RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

Aptitudes requises pour le technicien de service (les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes).

- a. Toute personne impliquée dans le travail ou la pénétration dans un circuit de fluide frigorigène doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui l'autorise à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité, conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- b. Les travaux de service ne doivent être effectués que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

PRÉPARATION À LA SÉCURITÉ

SURFACE MINIMALE DE LA PIÈCE

La hauteur et la superficie d'installation suivantes sont basées sur les exigences de la norme UL 60335-2-40.

Qté charge (kg)	Hauteur de l'installation			
	1.8 m	2.2 m	2.5 m	3 m
< 1.836	/	/	/	/
1.836 ~ 2.7	9.8 m ²	8.1 m ²	7.1 m ²	5.9 m ²
2.8	10.2 m ²	8.4 m ²	7.4 m ²	6.2 m ²
2.9	10.6 m ²	8.7 m ²	7.6 m ²	6.4 m ²

INSPECTIONS DU SITE

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant du réfrigérant inflammable, des inspections de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

PROCÉDURE DE TRAVAIL

- Le travail doit être entrepris selon une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant l'exécution du travail.

ZONE DE TRAVAIL GÉNÉRALE

- Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone générale doivent être instruits sur la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité.
- La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE RÉFRIGÉRANT

- La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables.

- Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

PRÉSENCE D'UN EXTINCTEUR D'INCENDIE

- Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible.
- Disposez d'un extincteur à poudre ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

ABSENCE DE SOURCES D'INFLAMMATION

- Il est interdit à toute personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération qui impliquent l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable d'utiliser des sources d'inflammation d'une manière qui puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant.
- Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée afin de s'assurer qu'il n'y a pas de dangers ou de risques d'inflammation. Des panneaux « Défense de fumer » doivent être apposés.

ESPACE VENTILÉ

- S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud.
- Un certain niveau de ventilation doit se poursuivre pendant la période où les travaux sont effectués.
- La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et l'expulser de préférence à l'extérieur dans l'atmosphère.

INSPECTIONS DE L'ÉQUIPEMENT FRIGORIFIQUE

- Lorsque des composantes électriques sont remplacées, elles doivent être adaptées à l'usage et aux spécifications appropriées.
- À tout moment, les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant du réfrigérant inflammable :
 - La charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle sont installées les pièces contenant le fluide frigorigène ;
 - Les dispositifs de ventilation et les sorties d'air fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
 - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de

réfrigérant est vérifiée dans le circuit secondaire ;

- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Il faut rectifier les marquages et les panneaux signalétiques qui sont illisibles ;
- Les tuyaux ou pièces frigorifiques sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient convenablement protégés contre une telle corrosion.

INSPECTIONS DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- La réparation et l'entretien des composantes électriques doivent inclure des vérifications initiales de sécurité et des procédures d'inspection des composantes.
- S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante.
- Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais qu'il est indispensable de poursuivre le travail, une solution temporaire adéquate doit être utilisée.
- Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que tous les partis soient informés.
- Les vérifications initiales de sécurité doivent comprendre :
 - Que les condensateurs soient déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle ;
 - Qu'aucun élément électrique sous tension ni aucun câblage ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
 - Qu'il y a une continuité de la mise à la terre.

7. RÉPARATIONS DES COMPOSANTES ÉTANCHES

- Pendant les réparations des composantes étanches, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout enlèvement des couvercles étanches, etc.
- S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composantes électriques, le caisson n'est pas altéré de manière à ce que le niveau de protection soit affecté.
- Ceci inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non réalisées selon les spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.
- S'assurer que l'appareil est monté de manière sûre.

- S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus remplir leur fonction de prévention de la pénétration d'atmosphères inflammables.
- Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Remarque : L'utilisation de mastic silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les éléments à sécurité intrinsèque avant de procéder à des travaux sur ceux-ci.

RÉPARATIONS DES COMPOSANTS À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

- Ne pas appliquer de charges inductives ou capacitives permanentes sur le circuit sans s'assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé.
- Les composantes à sécurité intrinsèque sont les seuls types qui peuvent être travaillés sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au calibre correct.
- Remplacer les composantes uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant.
- D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à cause d'une fuite.

CÂBLAGE

- Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif.
- La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

DÉTECTION DE RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE

- En aucun cas, des sources potentielles d'ignition ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant.
- Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

MÉTHODES DE DÉTECTION DE FUITE

Les méthodes suivantes de détection des fuites sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables :

- Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un ré-étalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant).
- Assurez-vous que le détecteur ne constitue pas une source d'inflammation potentielle et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé.

- L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées ou éteintes.
- Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de valves d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.
- De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

RETRAIT ET ÉVACUATION DU RÉFRIGÉRANT

- Lors de la pénétration dans le circuit frigorifique pour effectuer des réparations – ou pour toute autre raison – les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. L'ouverture des systèmes de réfrigération ne doit pas se faire par brasage.
- La procédure suivante doit être respectée :
 - Retirer le fluide frigorigène ;
 - Purger le circuit avec un gaz inerte ;
 - Évacuer ;
 - Purger à nouveau avec du gaz inerte ;
 - Ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant.
- La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées.
- Le système doit être « rincé » avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre.
- Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois.
- L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.
- Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant à l'atmosphère et enfin en tirant jusqu'au vide.
- Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OFN est utilisée, le système doit être mis à l'air libre jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.
- Cette opération est absolument indispensable si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- S'assurer que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche de sources d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

PROCÉDURES DE CHARGE

- En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées :
 - Veillez à ce que la contamination des différents réfrigérants ne se produise pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge.
 - Les tuyaux ou les lignes doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
 - Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
 - Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en réfrigérant.
 - Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).
 - Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'OFN.
- Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin de la charge mais avant la mise en service.
- Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

MISE HORS SERVICE

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails.
- Il est recommandé, à titre de bonne pratique, de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité.
- Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.
 - a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
 - b) Isoler électriquement le système.
 - c) Avant d'entreprendre la procédure, assurez-vous que :
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
 - Le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétent ;
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
 - d) Mettre le système de réfrigérant sous vide, si possible.
 - e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
 - f) S'assurer que la bouteille est située sur la balance avant de

procéder à la récupération.

- g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas dépasser la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même de manière provisoire.
- j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les valves d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et vérifié.

ÉTIQUETAGE

- L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène.
- L'étiquette doit être datée et signée.
- S'assurer de la présence d'étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient un réfrigérant inflammable.

RÉCUPÉRATION DE RÉFRIGÉRANT

- Lors du retrait du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé, en tant que bonne pratique, que le retrait de tous les réfrigérants se fasse en toute sécurité.
- Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, s'assurer que seules les bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont employées.
- S'assurer que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible.
- Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant).
- Les bouteilles sont complètes avec une soupape de décharge et les valves d'arrêt associées en bon état de fonctionnement.
- Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
- L'équipement de récupération est en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement qui est à portée de main et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.
- En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
- Les flexibles doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état.
- Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle est en état de fonctionnement satisfaisant, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les éléments électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant.

- En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le bon cylindre de récupération, et la note de transfert de déchets correspondante doit être rédigée.
- Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les cylindres.
- Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant.
- Le processus d'évacuation doit être effectué avant le retour du compresseur chez les fournisseurs. Seul le chauffage électrique du compresseur doit être employé pour accélérer ce processus.
- Lorsque l'huile est évacuée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.